SAMSUNG

MIKROVLNNÁ RÚRA

Návod na použitie a inštaláciu

MW87Y

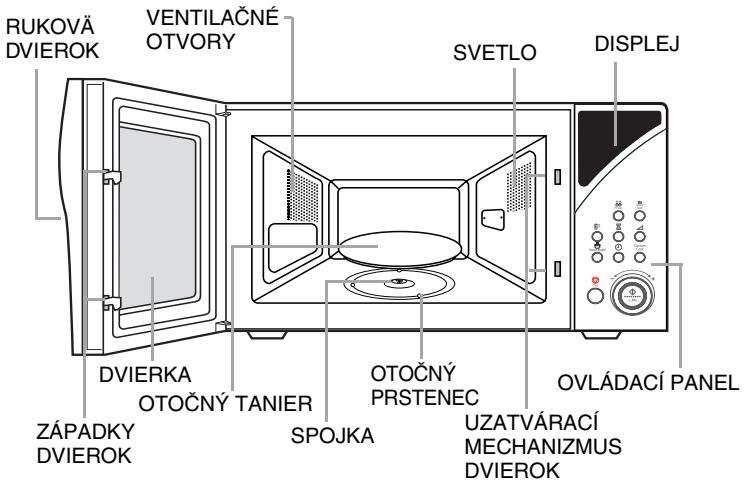
Údaje o varení a peení sú informatívne.
Produkt je urený pre použitie v domácnosti.
Záruné podmienky strácajú svoju platnos, ak sa zariadenie používa na iné úely ako na domáce, napr. priemyselne, v stravovacích zariadeniach alebo pri obchodných aktivitách.

CE

Mikrovlnná rúra 2
Príslušenstvo 2
Ovládací panel 2
Používanie tohto návodu 3
Bezpečnostné upozornenia 3
Inštalácia mikrovlnnej rúry 4
Nastavenie času 5
Ako postupova˙ v prípade pochybností alebo problémov 5
Varenie/Ohrev 6
Úrovne výkonu 6
Zastavenie varenia 6
Nastavenie času varenia 7
Použitie funkcie Automatický ohrev 7
Nastavenie funkcie Automatický ohrev 7
Použitie funkcie Automatické rozmrazovanie 8
Nastavenie funkcie Automatické rozmrazovanie 8
Použitie funkcie Výkonné varenie v pare 9
Použitie funkcie Deodorizácia 10
Nastavenie času odstátia 10
Použitie funkcie Voliteľné varenie 10
Vypnutie zvukového signálu 11
Bezpečnostné uzamknutie mikrovlnnej rúry 11
Vhodný riad do mikrovlnnej rúry 12
Čistenie mikrovlnnej rúry 13
Skladovanie a údržba mikrovlnnej rúry 13
Technické údaje 14

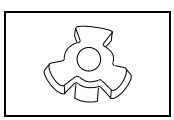
SK

Mikrovlnná rúra

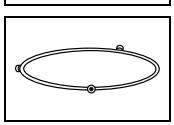


Príslušenstvo

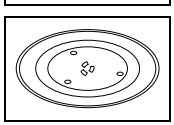
Pod¾a konkrétneho modelu sa s rúrou dodáva aj rôzne príslušenstvo vhodné na rôzne použitie.



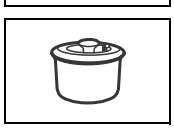
1. Spojka, umiestnená nad hriadeľom motora v základni mikrovlnnej rúry.
Účel : Spojka otáča otočný tanier.



2. Otočný prstenec sa umiestni do stredu mikrovlnnej rúry.
Účel : Otočný prstenec je podložkou pre otočný tanier.



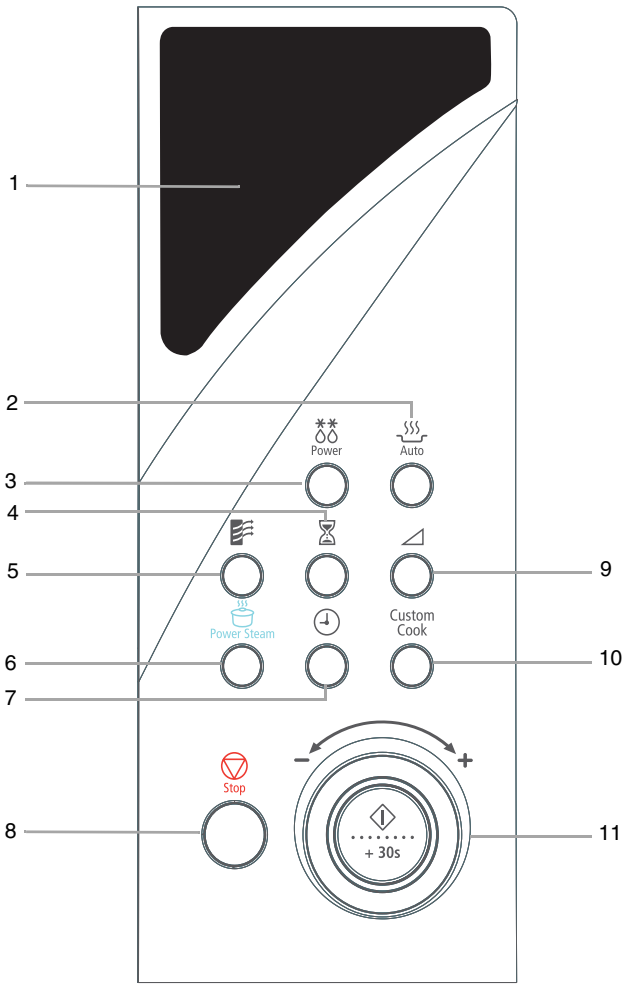
3. Otočný tanier sa umiestni na otočný prstenec tak, aby výčnelok v strede zapadol do hnacieho člena.
Účel : Otočný tanier slúži ako hlavná podložka pre varnú nádobu; za účelom čistenia ho môžete jednoducho vybra˙.



4. Nádoba pre výkonné varenie v pare, pozri str. 10.
Účel : Plastovú nádobu použite pri funkcii výkonné varenie v pare.

☛ Mikrovlnnú rúru **NIKDY** nepoužívajte bez otočného taniera a otočného prstenca.

Ovládací panel



1. DISPLEJ
2. VÝBER AUTOMATICKÉHO OHREVU
3. TLAČIDLO AUTOMATICKÉHO VÝKONNÉHO ROZMRAZOVANIA
4. NASTAVENIE ČASU ODSTÁTIA
5. TLAČIDLO DEODORIZÁCIE
6. VÝBER VÝKONNÉHO VARENIA V PARE
7. NASTAVENIE HODÍN
8. TLAČIDLO STOP/ZRUŠENIE
9. NASTAVENIE ÚROVNE VÝKONU
10. TLAČIDLO VOLITEĽNÉ VARENIE
11. TLAČIDLO ŠTART/OTOČNÝ OVLÁDAČ (Čas varenia, hmotnos˙ a veľkos˙ porcie)

Používanie tohto návodu

Práve ste si zakúpili mikrovlnnú rúru SAMSUNG. Tento Návod na použitie a inštaláciu obsahuje cenné informácie o použití v tejto mikrovlnnej rúre:

- ***Bezpeènostné upozornenia***
- ***Príslušenstvo a vhodné nádoby do mikrovlnnej rúry***
- ***Užitoèné tipy oh¾adom varenia***

Na prednej strane tohto návodu je zobrazená mikrovlnná rúra a ovládací panel, aby sa tlaèidlá dali ¾ahko nájsy.

V návode sú používané tri rôzne symboly.

Dôležité

Poznámka

Otoèi

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA PREDCHÁDZANIE MOŽNÉHO VYSTAVENIA SA NADMERNÉMU MIKROVLNNÉMU ŽIARENIU

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných opatrení môže spôsobiť nebezpečné vystavenie sa mikrovlnnému žiareniu.

(a) Za žiadnych okolností sa nepokúšajte ovládať rúru s otvorenými dvierkami, upravovať bezpečnostné vnútorné uzamknutia (západky dverí) alebo čokoľvek vkladať do otvorov bezpečnostného vnútorného uzamknutia.

(b) Medzi dvierka rúry a prednú stranu nedávajte žiadne objekty ani nedovoľte, aby sa jedlo alebo zvyšky čistiaceho prostriedku nahromadili na povrchoch tesnení. Zaistite, aby sa dvierka a tesniace povrchy dvierok uchovávali čisté tak, že ich po použití rúry najskôr utriete vlhkou handričkou a potom jemnou suchou handričkou.

(c) Rúru neprevádzkujte, ak je poškodená, kým ju neopraví kvalifikovaný servisný technik mikrovlnných rúr zaškolený od výrobcu. Je obzvlášť dôležité, aby sa dvierka rúry poriadne zatvárali a aby nevzniklo poškodenie:
(1) dvierok (ohnuté)
(2) pántov dvierok (rozbité alebo uvoľnené)
(3) tesnení dvierok a tesniacich povrchov

(d) Rúru nemôže nastavovať ani opravovať ktokoľvek iný ako príslušne kvalifikovaný servisný technik mikrovlnných rúr, vyškolený výrobcom.

Bezpeènostné upozornenia

SK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA. POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Pred varením jedla alebo kvapalín v mikrovlnnej rúre overte, či sa vykonali nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

- Používajte len kuchynské riady, ktoré sú vhodné pre mikrovlnné rúry. **NEPOUŽÍVAJTE** žiadne kovové nádoby, obedné súpravy so zlatými alebo striebornými ozdobami, grilovacie ihly, vidličky atď.
  Odstráňte zakrútené upevňovacie drôtiky z papiera alebo plastových vreciek.
  Dôvod: Môže sa vyskytnúť elektrický oblúk alebo iskrenie, ktoré môže následne poškodiť rúru.
- Keď ohrievate potraviny v plastových alebo papierových nádobách, dávajte pozor na rúru z dôvodu ich možného vznietenia.
  Nepoužívajte mikrovlnnú rúru na sušenie papiera alebo oblečenia.
- Malé množstvá jedla vyžadujú kratšie časy varenia alebo ohrievania. Umožnenie normálnych časov môže spôsobiť ich prehriatie alebo zhorenie.
- Ak si všimnete dym, zariadenie vypnite alebo odpojte a nechajte zatvorené dvierka, aby ste zadusili akékoľvek plamene.
- Mikrovlnné zahrievanie nápojov môže spôsobiť oneskorené vyvretie, preto musíte dávať pozor, keď manipulujete s nádobou.
  Aby sa zabránilo v tejto situácii,po vypnutí rúry ju nechajte **VŽDY** v nečinnosti aspoň 20 sekúnd, aby sa mohla vyrovnať teplota.
  Ak je to potrebné, miešajte počas zohrievania a VŽDY po zohrievaní.
  V prípade obarenia postupujte podľa pokynov PRVEJ POMOCI:
  * ponorte obarené miesto aspoň na 10 minút do studenej vody,
  * zakryte ho čistým suchým kusom látky,
  * nepoužívajte žiadne krémy, oleje alebo pleťové mlieka.
- **NIKDY** nádobu nenapĺňajte po horný okraj a vyberte si nádobu, ktorá je širšia pri hornom okraji ako pri dolnom, čím zabránite prevretiu kvapaliny cez okraj.
  Fľašky s úzkymi hrdlami môžu v prípade prehriatia vybuchnúť.
  NIKDY neohrievajte detskú fľašku s nasadeným cumlíkom, pretože v prípade prehriatia môže fľaška vybuchnúť.
- Obsah detských fliaš alebo pohárikov s detskou stravou sa musí zamiešať alebo zatriasť a teplota sa musí skontrolovať pred konzumáciou, aby sa predchádzalo popáleninám.
- Vajíčka v škrupinách a celé natvrdo uvarené vajíčka sa nemôžu ohrievať v mikrovlnnej rúre, pretože môžu vybuchnúť, a to dokonca aj po skončení mikrovlnného ohrievania.
  Tiež neohrievajte vzduchotesné alebo vákuovo uzatvorené fľašky, poháriky, nádoby, orechy v škrupinách, paradajky atď.
- Rúra sa musí pravidelne čistiť a musia sa z nej odstraňovať akékoľvek zvyšky jedál.
- Zlyhanie pri udržiavaní rúry v čistom stave môže viesť k opotrebovaniu povrchu, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť zariadenia a pravdepodobne mať za následok nebezpečnú situáciu.
- **NEZAKRÝVAJTE** ventilačné otvory látkami alebo papierom. Môžu sa vznietiť, pretože sa z rúry odsáva horúci vzduch. Rúra sa môže prehriať a automaticky sa vypnúť. Nefunkčná bude až pokým sa dostatočne neochladí.

SK

Dôležité bezpeènostné upozornenia (pokraèovanie)

- Pri vyberaní kuchynského riadu z rúry **VŽDY** používajte chňapky, aby ste predišli neúmyselnému popáleniu.
- **NEDOTÝKAJTE** sa ohrevných prvkov alebo vnútorných stien rúry, kým sa rúra neschladí.
- Sieťový kábel alebo zástrčku neponárajte do vody a sieťový kábel uchovávajte mimo ohrievaných povrchov.
  Neprevádzkujte toto zariadenie, ak má poškodený sieťový kábel alebo zástrčku.
- Pri otváraní dvierok stojte od rúry na vzdialenosť rúk.

Dôvod: Horúci vzduch alebo uvoľnená para môže spôsobiť obarenie.

- Počas prevádzky môžete počuť praskanie (hlavne v prípade prepnutia do režimu rozmrazovania).

Dôvod: Tento zvuk je normálny, keď sa mení výstup elektrického napájania.

- **NESPÚŠ AJTE** mikrovlnnú rúru, ak je prázdna. Z bezpečnostných dôvodov sa automaticky odpojí napájanie. Rúru môžete normálne prevádzkovať po 30 minútach bez činnosti.
  Počas celej doby je dobré nechať v rúre pohárik s vodou. Voda absorbuje mikrovlnnú energiu, ak sa rúra omylom spustí.
- Mikrovlnná rúra sa nemôže umiestniť do skrinky.

DÔLEŽITÉ

- Vašim deťom nemôžete **NIKDY** dovoliť používať alebo sa hrať s mikrovlnnou rúrou. Tiež ich nemôžete nechať bez dozoru v blízkosti zapnutej mikrovlnnej rúry. Zaujímavé predmety pre deti nemôžete skladovať alebo skrývať rovno nad rúrou.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, kým sa na nich nebude dozerať alebo sa im neposkytnú pokyny o používaní spotrebiča zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.

VAROVANIE:

Ak sú poškodené dvierka alebo tesnenia dvierok, rúra sa nemôže používať dovtedy, kým ju neopraví kompetentná osoba.

VAROVANIE:

Pre iné osoby ako kompetentnú osobu je nebezpečné, aby vykonávali servis alebo opravu, ktorá zahŕňa demontovanie krytu, ktorý zabezpečuje ochranu pred vystavením sa mikrovlnnému žiareniu.

VAROVANIE:

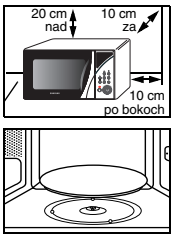
Kvapaliny a iné potraviny sa nemôžu zohrievať v uzatvorených nádobách, pretože môžu vybuchnúť.

VAROVANIE:

Deťom dovoľte používať mikrovlnnú rúru bez dozoru len v prípade, ak ste im dali dostatočné pokyny na to, aby vedeli používať rúru bezpečným spôsobom a pochopili riziká nesprávneho používania.

Inštalácia mikrovlnnej rúry

Rúru umiestnite na plochý rovný povrch 85 cm nad zemou. Povrch musí byť dostatočne silný, aby bezpečne uniesol hmotnosť rúry.



1. Keď inštalujte svoju rúru, uistite sa, že má dostatočné vetranie tak, že necháte aspoň 10 cm (4 palce) priestoru za rúrou a na bočných stranách a 20 cm (8 palcov) nad rúrou.
2. Zo zariadenia vyberte všetky obalové materiály. Umiestnite otočný krúžok a otočný tanier. Skontrolujte, či sa otočný tanier voľne otáča.
3. Toto zariadenie musí by˙ umiestnené tak, aby bol zabezpečený jednoduchý prístup k sie˙ovej šnúre.

☛ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo montáž, ktorá je dostupná od výrobcu alebo jeho servisného technika.
Pre vašu osobnú bezpečnosť zapojte kábel do trojkolíkovej 230 voltovej, 50 Hz uzemnenej zásuvky so striedavým prúdom. Ak je poškodený napájací kábel tohto zariadenia, musí sa vymeniť za špeciálny kábel.

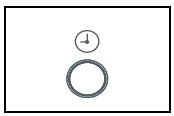
☛ Mikrovlnnú rúru nemontujte v horúcom alebo vlhkom prostredí, ako napríklad vedľa bežnej rúry alebo radiátora. Musíte dodržiavať technické údaje sieťového napájania rúry a akýkoľvek použitý predlžovací kábel musí dosahovať rovnaký štandard ako sieťový kábel, ktorý sa dodáva s rúrou. Pred prvým použitím mikrovlnnej rúry utrite interiér a tesnenie dverí vlhkou handričkou.

Nastavenie èasu

Mikrovlnná rúra disponuje vstavanými hodinami. Èas je možné zobraziï v 24-hodinovom alebo 12-hodinovom formáte. Èas je potrebné nastaviï:

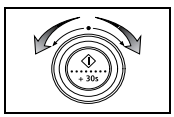
- ***Po nainštalovaní zariadenia***
- ***Po výpadku elektrickej energie***

✉ Nezabudnite upraviˇ nastavenie času pri zmene letného a zimného času.

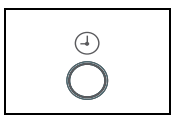


1. **Pre zobrazenie času v...** **Stlačte tlačidlo ⏲.**

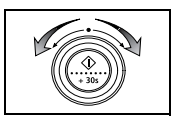
24-hodinovom formáte	Jedenkrát
12-hodinovom formáte	Dvakrát



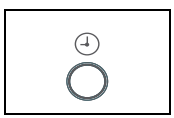
2. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte hodinu.



3. Stlačte tlačidlo ⏲.



4. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte minútu.



5. Stlačte tlačidlo ⏲.

Ako postupovaï v prípade pochybností alebo problémov

SK

Ak sa vyskytne problém, ktorý je uvedený nižšie, pokúste sa ho odstrániï niektorým z nasledujúcich spôsobov.

◆ Bežný jav.
- Kondenzácia vo vnútri zariadenia.
- Prúd vzduchu okolo dvierok a okolo zariadenia.
- Svetelné odrazy okolo dvierok a okolo zariadenia.
- Para unikajúca popri dvierkach alebo z vetracích otvorov.

◆ Zariadenie nezačne pracovaˇ, keď stlačíte tlačidlo ⏀.
- Sú dvierka správne zatvorené?

◆ Jedlo sa vôbec neohrieva
- Nastavili ste správne časovač a stlačili ste tlačidlo ⏀?
- Sú dvierka správne zatvorené?
- Nepreˇažili ste elektrickú sieˇ a nevypadli poistky alebo istič?

◆ Jedlo sa ohrieva na príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu
- Je nastavený správny čas ohrevu pre dané jedlo?
- Je nastavená správna úroveň výkonu?

◆ Vo vnútri zariadenia sa vyskytuje iskrenie, praskanie alebo elektrický oblúk
- Nepoužili ste nádobu s kovovou povrchovou úpravou?
- Nenechali ste vo vnútri zariadenia vidličku alebo iný kovový predmet?
- Nie je alobal príliš blízko vnútorných stien?

◆ Zariadenie spôsobuje interferencie s rádiovým alebo televíznym signálom
- Keď je zariadenie v prevádzke, môže sa vyskytnúˇ slabá interferencia s rádiovým alebo televíznym signálom. Je to bežný jav.
  Riešenie: Umiestnite zariadenie ďalej od rádia, TVP alebo antény.
- Ak interferencia zasiahne mikroprocesor zariadenia, môže dôjsˇ k resetovaniu displeja. Odpojte sieˇovú šnúru a znova ju zapojte. Nastavte znova správny čas.

✉ Ak problém pretrváva aj po vykonaní uvedených riešení, kontaktujte predajcu alebo autorizovaný servis Samsung.

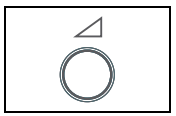
SK

Varenie/Ohrev

Nasledovný postup popisuje, ako ohrievaÿ alebo variÿ jedlo.

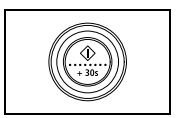
Keï nechávate zariadenie bez dozoru, VŽDY najskôr skontrolujte nastavenia ohrevu.

Vložte potravinu do stredu otoèného taniera. Potom zatvorte dvierka.



1. Stlačte tlačidlo ⊿.
Výsledok : Zobrazí sa 850W (maximálna úroveň výkonu): Stláčajte tlačidlo ⊿, kým sa na displeji nezobrazí požadovaná úroveň výkonu. Jednotlivé úrovne výkonu sú uvedené v tabuľke.

2. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte požadovaný čas varenia.



3. Stlačte tlačidlo ⏀.
Výsledok : Svetlo sa rozsvieti a otočný tanier sa začne otáča˙.
Varenie sa začne. Po skončení varenia štyrikrát zaznie pípnutie.

☛ Mikrovlnnú rúru **neuvádzajte do činnosti** v prípade, že je prázdna.

✉ Ak chcete jedlo ohrieva˙ krátky čas pri maximálnej úrovni výkonu (850W), jednoducho stlačte tlačidlo **+30s** jedenkrát pre každých 30 sekúnd ohrevu. Zariadenie sa okamžite zapne.

Úrovne výkonu

Môžete si zvoliÿ z nasledujúcich úrovní výkonu.

Úroveň výkonu	Výkon
VYSOKÁ	850 W
STREDNE VYSOKÁ	600 W
STREDNÁ	450 W
NIŽŠIA STREDNÁ	300 W
ROZMRAZOVANIE	180 W
NÍZKA / UDRŽA TEPLO	100 W

✉ Ak si zvolíte vyššiu úroveň výkonu, čas ohrevu musí by˙ kratší.

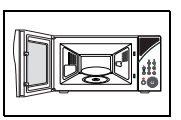
✉ Ak si zvolíte nižšiu úroveň výkonu, čas ohrevu musí by˙ dlhší.

Ak chcete predåžiÿ èas ohrevu otáèaním otoèného ovládaèa.

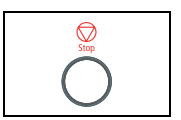
Čas	Čas sa zvyšuje po
Do 1 min.	5 s
1 - 3 min.	10 s
3 - 10 min.	30 s
10 - 20 min.	1 min.
20 - 40 min.	2 min.
40 - 99 min.	5 min.

Zastavenie varenia

Varenie môžete zastaviÿ kedyko¾vek, takže je možné skontrolovaÿ jedlo.



1. Ak chcete ohrev dočasne pozastavi˙;
Otvorte dvierka.
Výsledok : Varenie sa pozastaví. Ak chcete ohrev obnovi˙, zatvorte dvierka a stlačte znova tlačidlo ⏀.

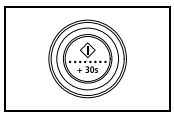


2. Ak chcete varenie úplne zastavi˙:
Stlačte tlačidlo ▽.
Výsledok : Varenie sa zastaví.
Ak chcete zruši˙ nastavenia ohrevu, znova stlačte tlačidlo **Zruši˙ (▽).**

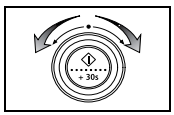
☛ Ľubovoľné nastavenia je možné zruši˙ stlačením tlačidla **Zruši˙** (▽) kedykoľvek pred začatím ohrevu.

Nastavenie èasu varenia

Èas varenia môžete predåžiÿ tak, že stlaèíte tlaèidlo +30s jedenkrát pre každých 30 sekúnd èasu navyše.



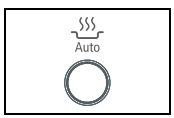
Stlačte tlačidlo **+30s** jedenkrát pre každých 30 sekúnd času navyše.



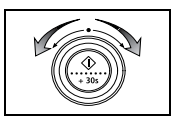
Ak chcete čas varenia predĺži˙ alebo skráti˙ počas samotného varenia, otočte **otočný ovládač** doprava alebo doľava.

Použitie funkcie Automatický ohrev

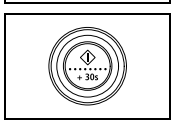
Funkcia Automatický ohrev má tri predprogramované èasy ohrevu. Úroveò výkonu ani èas varenia nie je potrebné nastavovaÿ. Otáèaním otoèného ovládaèa môžete nastaviÿ poèet porcií. Vložte potravinu do stredu otoèného taniera a zatvorte dvierka.



1. Stlačte jeden alebo viackrát tlačidlo **Automatický ohrev** (Auto), čím nastavíte typ ohrievaného jedla.



2. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte veľkos˙ porcie. (Pozri tabuľku vpravo.)



3. Stlačte tlačidlo ◇
Výsledok : Spustí sa varenie. Po dokončení varenia:
1) Zariadenie zapípa 4x.
2) Ukončenie ohrevu je pripomínané každú minútu 3-násobným pípnutím
3) Znova sa zobrazí aktuálny čas.

✉ Používajte len riad vhodný pre mikrovlnné varenie.

Nastavenie funkcie Automatický ohrev

V nasledujúcej tabu¾ke sú uvedené jednotlivé programy funkcie Automatický ohrev ako aj hmotnosti porcií, èasy odstátia a odporúèania.

Kód / Typ jedla	Hmotnos˙ porcie	Čas odstátia	Odporúčania
1. **Polotovary** (chladené)	300-350 g 400-450 g	3 min.	Jedlo položte na keramickú dosku a prikryte ho potravinárskou fóliou vhodnou do mikrovlnnej rúry. Tento program je vhodný pre jedlá zložené z troch zložiek (napríklad mäso s omáčkou, zelenina a prílohy, ako sú zemiaky, ryža alebo cestoviny).
2. **Polotovary** (Mrazené)	300 - 350 g 400 - 450 g	4 min.	Skontrolujte, či je jedlo (a jeho obal) vhodné do mikrovlnnej rúry. Poprepichujte ochrannú fóliu. Zmrazené jedlo položte do stredu otočného taniera. Tento program je vhodný pre jedlá zložené z troch zložiek (napríklad mäso s omáčkou, zelenina a prílohy, ako sú zemiaky, ryža alebo cestoviny).
3. **Káva, mlieko, čaj, voda (izbová teplota)**	150 ml (1 pohár) 250 ml (1 šálka)	1-2 min.	Nalejte nápoj do keramického pohára (150 ml) alebo do šálky (250 ml) a položte ho do stredu otočného taniera. Ohrievajte nezakryté. Po zohriatí a tiež po čase odstátia ju dôkladne premiešajte. Pri vyberaní šálok postupujte opatrne (pozri bezpečnostné upozornenia pre tekutiny).

SK

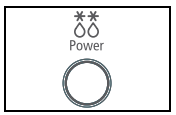
SK

Použitie funkcie Automatické rozmrazovanie

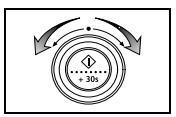
Funkcia Automatické rozmrazovanie umožòuje rozmrazovaÿ mäso, hydinu alebo ryby. Èas rozmrazovania a úroveò výkonu sa nastaví automaticky.

✉ Používajte iba nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry.

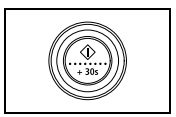
Najskôr položte zmrazené jedlo do stredu otoèného taniera. Potom zatvorte dvierka.



1. Stlačte tlačidlo **Automatické rozmrazovanie** (Power).
Výsledok : Na displeji sa objaví nasledujúca indikácia:



2. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte hmotnos˙ rozmrazovanej potraviny.
Maximálne je možné nastavi˙ hmotnos˙ 1500 g.



3. Stlačte tlačidlo ⏀.
Výsledok :
- Rozmrazovanie začne.
- Rozmrazovanie zastane v polovici nastaveného času a upozorní Vás, že je potrebné jedlo obráti˙.
- Pre dokončenie rozmrazovania stlačte znova tlačidlo ⏀.

✉ Jedlo je možné rozmrazova˙ aj manuálne. V takomto prípade zvoľte funkciu Automatický ohrev alebo Automatické varenie a nastavte úroveň výkonu na 180 W. Viac informácií je na str. 6 v kapitole „Varenie / Ohrev“.

Nastavenie funkcie Automatické rozmrazovanie

V nasledujúcej tabu¾ke sú uvedené jednotlivé programy funkcie Automatický ohrev ako aj hmotnosti porcií, èasy odstátia a odporúèania.

Pred rozmrazovaním odstráòte z jedla všetky obaly. Mäso, hydinu, ryby položte na keramický tanier.

Potravina	Porcia	Čas odstátia	Odporúčania
Mäso **Hydina** **Ryby**	200-1500 g	15-60 min.	Prikryte okraje alobalom. Keď zariadenie zapípa, jedlo otočte. Tento program je vhodný pre mäso napr. steaky, rezne alebo mleté mäso, kuracie prsty, celé kura alebo rybie filé.

Použitie funkcie Výkonné varenie v pare

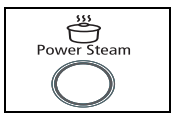
SK

S funkciou Výkonné varenie v pare sa èas varenia nastaví automaticky.

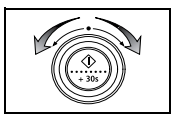
Otáèaním otoèného ovládaèa môžete nastaviï poèet porcií.

Použite plastovú nádobu pre použitie pri výkonnom varení v pare.

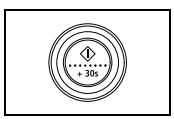
Najskôr umiestnite plastovú nádobu do stredu otoèného taniera a zatvorte dvierka.



1. Stláčaním tlačidla **Výkonné varenie v pare** ( ) nastavte typ pripravovaného jedla.



2. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte veľkos˙ porcie. (Pozri tabuľku vpravo)



3. Stlačte tlačidlo ◇.
Výsledok : Spustí sa varenie. Po dokončení varenia:
1) Štyrikrát zaznie pípnutie.
2) Rúra potom každú minútu jedenkrát pípne (celkovo trikrát)
3) Znova sa zobrazí aktuálny čas.

✉ Používajte len riad vhodný pre mikrovlnné varenie.

V nasledujúcej tabu¾ke sú uvedené 4 Automatické programy funkcie Výkonného varenia v pare, ako aj hmotnosti porcií, èasy odstátia a odporúèania. Použite plastovú nádobu pre použitie pri výkonnom varení v pare.

Kód / Typ jedla	Hmotnos˙ porcie	Čas odstátia	Odporúčania
1. Ryža	250 g 375 g	4-5 min.	Vložte bielu ryžu (predvarenú) do plastovej nádoby. Pridajte 500 ml studenej vody, ak varíte 250 g ryže a 750 ml studenej vody, ak varíte 375 g. Zaklopte veko na plastovú nádobu. Po ukončení varenia odstráňte vodu z dutiny použitím kuchynského papiera.
2. Olúpané zemiaky	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g 500-550 g	2-3 min.	Zemiaky očistite, opláchnite, nakrájajte na približne rovnaké kúsky a odvážte. Vložte ich do plastovej nádoby. Pridajte 15-30 ml (1-2 lyžice) vody, ak varíte 100-350 g a 45-60 ml (3-4 lyžice) vody, ak varíte 400-550 g. Zaklopte veko na plastovú nádobu.
3. Čerstvá zelenina	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g	1-2 min.	Zeleninu odvážte po umytí, očistení a nakrájaní na malé kúsky. Vložte ich do plastovej nádoby. Pridajte 30 ml (2 lyžice) vody, ak varíte 100-350 g a 45 ml (3 lyžice) vody, ak varíte 400-450 g. Zaklopte veko na plastovú nádobu. Po varení dôkladne premiešajte jedlo a nechajte ho odstá˙.
4. Ovocný kompót	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g	2-3 min.	Po olúpaní šupky, odvážte ovocie, umyte ho a nakrájajte na približne rovnaké kúsky. Vložte ich do plastovej nádoby. Ak varíte 100-350 g ovocia, pridajte 15-30 ml (1-2 lyžice) vody, pre 400-450 g pridajte 45 ml (3 lyžice). Pridajte 1-2 lyžice cukru. Zaklopte veko na plastovú nádobu. Po varení jedlo dôkladne premiešajte. Tento program je vhodný pre jablká, hrušky, slivky, marhule, mango alebo ananás.

SK

Použitie funkcie Deodorizácia

Použite túto funkciu po varení zapáchajúcich potravín, keï sa vo vnútri rúry vytvorí ve¾a dymu.

Najprv umyte vnútro rúry.

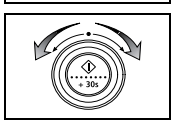
Po ukončení čistenia stlačte tlačidlo **Deodorizácia** ( ). budete poču˙ 4x zapípania.

- Proces deodorizácie prednastavene trvá 5 minút. Môžete ho zvýši˙ o 30 sekúnd stlačením tlačidla **+30s**.
- Čas deodorizácie môžete tiež meni˙ otáčaním otočného ovládača doprava alebo doľava.
- Maximálny čas deodorizácie je 15 minút.

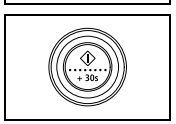
Nastavenie èasu odstátia

Èas odstátia môžete nastaviï automaticky (bez potreby mikrovlnného varenia).

1. Stlačte tlačidlo ( ).



2. Otáčaním **otočného ovládača** nastavte požadovaný čas odstátia.



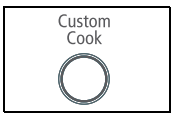
3. Stlačte tlačidlo ◊.
Výsledok : Čas odstátia. Po dokončení varenia:
1) Štyrikrát zaznie pípnutie.
2) Znova sa zobrazí aktuálny čas.

Použitie funkcie Volite¾né varenie

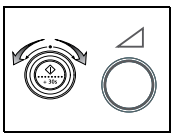
Ak èasto varíte alebo ohrievate rovnaké typy pokrmov, môžete nastavenia teploty a úroveò výkonu uloži do pamäte zariadenia, takže ich nebude potrebné zakaždým nastavova.

Môžete uloži dve rôzne nastavenia.

Uloženie nastavení



1. Pre naprogramovanie..	**Stlačte tlačidlo Voliteľné varenie**
Prvé nastavenie	Jedenkrát (Zobrazí sa P1)
Druhé nastavenie	Dvakrát (Zobrazí sa P2)

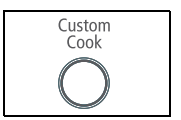


2. Zadajte zvyčajný program (Čas varenia a úroveň výkonu).

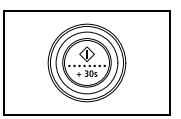
3. Stlačte tlačidlo ◊.
Výsledok : Nastavenie sa uloží do pamäte zariadenia.

Používanie nastavení

Vložte potravinu do stredu otoèného taniera a zatvorte dvierka



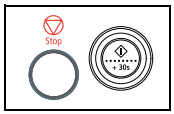
1. Pre nastavenie...	**Stlačte tlačidlo Voliteľné varenie**
Prvé nastavenie	Jedenkrát (Zobrazí sa P1)
Druhé nastavenie	Dvakrát (Zobrazí sa P2)



2. Stlačte tlačidlo ◊.
Výsledok : Pokrm sa upravuje podľa nastavení.

Vypnutie zvukového signálu

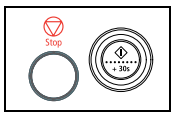
Kedyko¾vek môžete vypnúť zvukový signál.



1. Stlačte naraz tlačidlá ▽ a ◇.
Výsledok :

- Na displeji sa objaví nasledujúca indikácia.

- Pri stláčaní tlačidiel bude znieť pípanie.



2. Ak chcete pípanie znova zapnúť, stlačte naraz tlačidlá ▽ a ◇.
Výsledok :

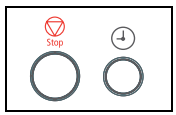
- Na displeji sa objaví nasledujúca indikácia.

- Zvukový signál je aktívny.

Bezpeènostné uzamknutie mikrovlnnej rúry

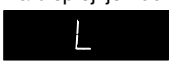
Zariadenie je vybavené funkciou detskej poistky, ktorá Vám umožòuje zariadenie uzamknúť a zabrániť tak deťom alebo inej neoboznámenej osobe obsluhovať ho.

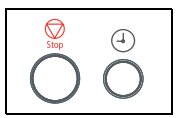
Zariadenie je možné uzamknúť kedyko¾vek.



1. Stlačte naraz tlačidlá ▽ a 🕘.
Výsledok :

- Zariadenie je uzamknuté (nie je možné zvoliť žiadnu funkciu).
- Na displeji je zobrazené “L”.





2. Ak chcete zariadenie znova odomknúť, stlačte naraz tlačidlá ▽ a 🕘.
Výsledok : Zariadenie je možné normálne používať.

SK

Vhodný riad do mikrovlnnej rúry

SK

Ak sa má jedlo v mikrovlnnej rúre zohriaŸ, mikrovlnné žiarenie musí cez jedlo prechádzaŸ bez toho, aby bolo odrážané alebo pohlcované použitým riadom.

Pri výbere riadu buïte obozretný. Ak je riad vhodný do mikrovlnnej rúry, netreba sa obávaŸ.

V nasledujúcej tabu¾ke sú uvedené rôzne typy riadu a spôsob, ako ho v mikrovlnnej rúre používaŸ.

Riad	Vhodný do mikrovlnnej rúry	Poznámky
Alobal	✓ ✗	Je možné ho použi˙ v malých množstvách na ochranu plôch pred prehriatím alebo prevarením. Iskrenie alebo oblúk sa môže vyskytnú˙ v prípade, že je alobal príliš blízko stien zariadenia, alebo je ho použité veľké množstvo.
Doska na zhnednutie (opečenie)	✓	Nepredhrievajte dlhšie ako osem minút.
Porcelán a kamenina	✓	Porcelán, keramika, glazovaná kamenina a jemný porcelán sú vhodné, ak nie sú ozdobené kovovými ornamentmi.
Jednorazové polyesterové a papierové taniere	✓	Niektoré mrazené potraviny sú balené v týchto materiáloch.
Balené jedlá rýchleho občerstvenia		
• Polystyrénové poháre a obaly	✓	Je možné ich použi˙ na mierny ohrev. Pri prehriatí sa polystyrén môže roztopi˙.
• Papierové alebo novinové vrecká	✗	Môžu sa vznieti˙.
• Recyklovaný papier alebo kovové ozdoby	✗	Môže spôsobi˙ iskrenie alebo oblúk.
Sklo		
• Žiaruvzdorné sklo	✓	Je vhodné, ak nie je ozdobené kovovými ornamentmi.
• Tenké sklo	✓	Je možné ho použi˙ na mierny ohrev jedla alebo nápojov. Pri náhlom ohriatí môže tenké sklo prasknú˙.
• Zaváraninové poháre	✓	Je potrebné odobra˙ veko. Je možné ich použi˙ iba na mierny ohrev.
Kovové nádoby		
• Riad	✗	Môžu spôsobi˙ iskrenie alebo vznietenie.
• Kovové sponky a uzávery	✗	
Papier		
• Taniere, poháre, servítky a papier na pečenie	✓	Je možné ich použi˙ na krátky mierny ohrev. Použite ich aj na pohltenie nadbytočnej vlhkosti.
• Recyklovaný papier	✗	Môže spôsobi˙ iskrenie alebo oblúk.
Plasty		
• Tégliky	✓	Je možné ich použi˙, ak sú teplu odolné. Niektoré plasty sa pri vysokej teplote deformujú alebo menia farbu. Nepoužívajte melamínové plasty.
• Potravinárska fólia	✓	Je možné ju použi˙ na zachovanie vlhkosti. Nemala by sa dotýka˙ jedla. Jedlo je potrebné z mikrovlnnej rúry vybera˙ opatrne kvôli unikajúcej horúcej pare.
• Vrecká na mrazenie potravín	✓ ✗	Je možné ich použi˙, ak sú varné a určené pre použitie v rúrach. Nemali by by˙ vzduchotesné. Ak je potrebné, prepichnite ich vidličkou.
Voskový papier alebo papier na pečenie (mastný)	✓	Je možné ho použi˙ na zachovanie vlhkosti a ako ochranu proti rozstrekovaniu.

✓ :Odporúčané
✓✗:Používa˙ opatrne
✗ :Nie je bezpečné

Èistenie mikrovlnnej rúry

Aby sa zabránilo usadzovaniu zvyškov jedál alebo mastnoty na stenách a dne zariadenia, je potrebné pravidelne oèistiï nasledovné èasti:

- ***Vnútorné a vonkajšie steny zariadenia***
- ***Dvierka a tesnenia dvierok***
- ***Otoèný tanier a otoèný krúžok***

☛ Tesnenia na dvierkach udržujte **VŽDY** čisté a ubezpečte sa, že sa dvierka správne zatvárajú.

☛ Ak bude zariadenie znečistené, môže dôjs˙ k poškodeniu povrchu, čo môže ma˙ vplyv na funkčnos˙ zariadenia a môže vzniknú˙ nebezpečná situácia.

1. Vonkajšie povrchy zariadenia očistite mäkkou handričkou, namočenou v teplej vode s roztokom saponátu. Dôkladne opláchnite a utrite dosucha.

2. Odstráňte nečistoty a fľaky z vnútorných povrchov a otočného krúžku mäkkou handričkou, namočenou v teplej vode s trochou čistiaceho prostriedku. Dôkladne opláchnite a utrite dosucha.

3. Ak chcete odstráni˙ zaschnuté zvyšky jedál a zápach, položte na otočný tanier pohár zriedenej citrónovej š˙avy a ohrievajte ju 10 minút pri maximálnej úrovni výkonu.

4. Keď je potrebné, vyčistite otočný tanier v umývačke riadu.

☛ Do ventilačných otvoroch **NESMIE** vniknú˙ voda. Na čistenie **NEPOUŽÍVAJTE** abrazívne čistiace prostriedky, drôtené špongie ani rozpúš˙adlá. Osobitne dbajte na to, aby po čistení tesnení dvierok žiadne zvyšky:

- Nezostali nahromadené na tesnení
- Nebránili dvierkam v správnom zatváraní

Skladovanie a údržba mikrovlnnej rúry

Pri uskladnení alebo pri odovzdaní zariadenia do servisu je potrebné dodržaï nieko¾ko jednoduchých bezpeènostných opatrení.

Zariadenie sa nesmie používaï, ak sú poškodené dvierka alebo tesnenia dvierok:

- ***Ak sú zlomené pánty***
- ***Ak sú poškodené tesnenia***
- ***Ak je deformovaný alebo ohnutý kryt zariadenia***

Servisné alebo opravárenské práce na zariadení môžu vykonávaï iba autorizovaní servisní pracovníci

☛ **NEODOBERAJTE** kryt zariadenia. Ak zariadenie nefunguje správne a je potrebná oprava, alebo máte pochybnosti o jeho stave:

- Odpojte sie˙ovú šnúru
- Kontaktujte najbližší autorizovaný servis

✉ Ak je potrebné uskladni˙ zariadenie na krátku dobu, umiestnite ho na suché miesto bez zvýšenej prašnosti.

Dôvod: Prach a vlhkos˙ môžu nepriaznivo ovplyvni˙ funkčnos˙ zariadenia.

✉ Táto mikrovlnná rúra nie je určená na komerčné používanie.

Technické údaje

Spoloènosÿ SAMSUNG neustále zlepšuje svoje produkty. Práva na zmeny dizajnu a tohto návodu na použitie a inštaláciu vyhradené.

V súlade so všeobecnou smernicou 2/1984 (III.10) BKM-IpM my ako dodávatelia vyhlasujeme, že rúry MW87Y znaky Samsung sú v súlade s nižšie uvedenými technologickými parametrami.

Model	**MW87Y**
Napájanie	230V ~ 50 Hz
Príkon	
Mikrovlnné varenie	1250 W
Výstupný výkon	100 W / 850 W (IEC-705)
Pracovná frekvencia	2450 MHz
Magnetrón	OM75P(31)
Chladenie	Chladiaci ventilátor
Rozmery (š x v x h)	
Vonkajšie	489 x 275 x 374 mm
Vnútorné	330 x 211 x 329 mm
Objem	23 l
Hmotnos˙	
Netto	13,5 kg (cca)
Hlučnos˙	40 dB(A)

Slovakia

Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)

Toto označenie na výrobku alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení jeho životnosti by nemal byť likvidovaný s ostatným odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete takéto typy výrobkov oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmto výrobkom, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im výrobok predal, alebo príslušný úrad v okolí ich bydliska.

Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s ostatným priemyselným odpadom.

Poznámka

Poznámka

SAMSUNG

ELECTRONICS

Ak máte nejaké otázky alebo pripomienky týkajúce sa produktov spoločnosti SAMSUNG, kontaktujte prosím, centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti SAMSUNG.

Tel : 0800-SAMSUNG(726-7864)

www.samsung.com/sk